



или прилагательное, не свойственное предмету, о котором он говорил, и не выражающее его. Он чувствовал неверность выражения как какую-то обиду, нанесенную самому предмету, и как какую-то неправду в отношении к своему собственному впечатлению, и успокаивался только тогда, когда находил настоящее слово. Разумеется, он находил его легко, потому что самое требование возникало из ясности чувства и из сознания словесного богатства. Эта строгость к собственному слову, и, следовательно, к собственной мысли, давала всем его рассказам, всем его описаниям неподражаемую ясность и наглядность, а картина природы такую верность красок и выпуклость очертаний, какой не встретишь ни у кого другого. Едва ли Гоголь не первый признал это достоинство и восхищался им, прослушав первые, еще не напечатанные, охотничьи воспоминания Сергея Тимофеевича.

В них природа русская раскинулась в чудной красоте, и русский писанный язык сделал шаг вперед, даже после Пушкина и Гоголя”.

А как же оценивал сам себя Аксаков, слыша восторженные отклики на свои произведения. С появлением Гоголя все они, литературные друзья Аксакова, отступили на задний план, становились в отношении к Гоголю “второстепенными писателями”. Так Сергей Тимофеевич и назовет их, когда, уже на склоне лет, вызовет в па-

мяти их незабвенные образы и воздаст им должное. “Писатели второстепенные”, — скажет он, — готовят поприще для писателей первоклассных, для великих писателей, которые не могли бы явиться, если бы предшествующие им литературные деятели не подготовили им материала для выражения творческих созданий, — среды, в которой возможно уже проявление великого таланта. Всякий кладет свой камень при построении здания народной литературы; велики или малы эти камни, скрываются ли внутри стен, погребены ли в подземных сводах, красуются ли на гордом куполе, — все равно труды всех почтенны и достойны благодарных воспоминаний”.

Вот так оценил свой вклад в сокровищницу русской литературы Сергей Тимофеевич Аксаков — назвал себя “второстепенным писателем”. А еще есть самая замечательная сказка, рассказанная ключницей Палагеей и изложенная Аксаковым — “Аленький цветочек”.

Поклонилась в ноги отцу меньшая дочь и говорит таково слово: “Государь ты мой батюшка родимый! Не вози ты мне золотой и серебряной парчи, ни черных соболей сибирских, ни ожерелья бурмицкого, ни венца самоцветного, ни тувалета хрустального, а привези ты мне аленький цветочек, которого бы не было краше на белом цвете”.

Читайте Аксакова, любите Аксакова.

Н. БУБКИНА,
зав. отделом РГДБ

Себя, как в зеркале, я вижу...

(Обзор материалов о проблемах школьных библиотек на страницах журнала “Библиотека” за 2000 г.)

Журнал “Библиотека” — наш старший товарищ и немножко конкурент, хотя ему уже 91 год, а нам всего лишь год. Однако мы так же, как и он, боремся за нашу аудиторию, а она, в общем-то, у нас одна — это вы, дорогие наши читатели. Многие из вас знают,

что этот почтенный журнал достаточно много писал о школьных библиотеках. Рубрика “Как живешь, школьная?” сменялась другими, а с 1998 года появилась практически постоянная — “Статус: школьная”. Но и в других своих рубриках журнал так или иначе затрагивал проблемы



образования, учебных библиотек, взаимодействия детских и школьных. На его страницах мы найдем россыпь самых разных материалов: от проблемных статей до сценариев и описания конкретного опыта работы. Но это все же мозаика, плохо складывающаяся в одну общую картину состояния школьных библиотек в наше время. Впрочем, это и не является задачей рассматриваемого журнала. Это наша с вами задача, задача журнала “Школьная библиотека”, которую мы и пытаемся выполнять. Однако, зная о том, что не все из вас могут теперь выписывать журнал “Библиотека”, мы хотим предложить вам обзор его наиболее интересных публикаций о школьных библиотеках.

Начнем с наиболее общих статей, характеризующих работу школьных библиотек с точки зрения постановки проблем. В **третьем** номере журнала опубликована большая статья зав. методическим отделом ГНПБ им. К.Д.Ушинского **О.В.Козловой “С высоты методического Олимпа” (С.24 – 28)**. В ней говорится о нормативной базе или нормативном пространстве для школьных библиотек. В основе ее лежат два закона – Федеральный закон “О библиотечном деле” и закон “Об образовании”. Поскольку в журнале обоим законам было уделено большое внимание, останавливаться на комментариях О.В.Козловой не будем. Далее автор анализирует состояние нормативных документов Минобразования России, которые и являются основой работы школьных библиотек. Увы, констатация факта: “портфель документов, необходимых для нормального функционирования школьной библиотеки, очень неоднороден и требует пересмотра: часть документов нужно просто убрать, другую – модернизировать, третью – создать заново” не вселяет в библиотекарей оптимизма. Что же сделал методический центр для педагогических и школьных библиотек – ГНПБ им. К.Д.Ушинского – в плане создания и утверждения необходимых документов? Он, как пишет автор, “постоянно сталкивается с реалиями жизни, оперативно реагирует на изменяющуюся практику и готовит материалы для министерства, необходимость в которых давно назрела” (с.27), однако ряд объективных и субъективных причин не дают возможности оперативно утверждать подготовленные материалы. Тем не менее, уже утверждены Примерное положение о библиотеке общеобразовательного учреждения, Рекомендации по составлению примерных правил пользования библиотекой общеобразовательного учреждения. Это основные документы. Введена в дей-

ствии Инструкция об учете библиотечных фондов, утвержденная постановлением Министерства культуры Российской Федерации от 2 декабря 1998 года № 590 с дополнениями и изменениями Министерства образования Российской Федерации (2000 г.).

Однако существует ряд важнейших документов, которые еще официально не введены, но уже подготовлены методическим центром. Это документы о внесении изменений и дополнений в работу с фондами и каталогами школьных библиотек в соответствии с третьим изданием “ББК для детских и школьных библиотек”; о применении в работе библиотек общеобразовательных учреждений Межотраслевых норм времени на работы, выполняемые в библиотеках, утвержденных постановлением Министерством труда и социального развития Российской Федерации от 3 февраля 1997 г. № 6; о применении в работе школьных библиотекарей должностных инструкций библиотекаря-педагога и т.д. Многие документы принимаются на региональном уровне, и ГНПБ им. К.Д.Ушинского отслеживает их появление. Научно-методический отдел библиотеки подготовил и издал справочник “Библиотека общеобразовательного учреждения”, в котором отражаются как федеральные, так и региональные материалы, регламентирующие деятельность школьных библиотек.

О.В. Козлова затрагивает и такую важную проблему, как статус школьного библиотекаря. Эта проблема не решается уже более 30 лет. По документам он – работник культуры, по положению – член педагогического коллектива и должен был бы быть отнесен к педагогическим работникам даже по характеру своей деятельности. Однако этот вопрос до сих пор не решен, и школьная библиотека сильно страдает от своего положения “между двух стульев”. Для многих администраторов школьная библиотека – вспомогательная служба, которой не уделяется должного внимания. Решение этой проблемы, по мнению редакции журнала “Школьная библиотека”, в объединении школьных библиотекарей в мощную профессиональную организацию, с которой бы считались чиновники всех ведомств и уровней.

О каких еще проблемах говорит О.В.Козлова в своей статье? Это и проблемы недостаточного финансирования школьных библиотек, когда в них не попадает новая литература, нет подписки для детей, и проблемы с поступлением и списанием морально устаревших учебников, и трудности, порой непреодолимые, с компьютеризацией школьных библиотек и т.д. Все эти пробле-

СЕБЯ, КАК В ЗЕРКАЛЕ, Я ВИЖУ...



мы хорошо известны практикам. К сожалению, в статье нет ответа на то, как их решать. Тем не менее, автор настроен оптимистически. Как отрицательный факт, отмечается отсутствие в настоящее время текучести кадров в школьных библиотеках и рост числа библиотекарей с высшим библиотечным образованием. Будущее школьных библиотек автор видит в создании библиотек-медиапек, где информация будет представлена не только на бумажных, но и на нетрадиционных носителях. По мнению автора, будущее школьных библиотек – во внедрении новейших информационных технологий. И пусть сейчас это удел немногих библиотек, в основном – гимназий, но все-таки в необозримом будущем именно школьные библиотеки станут, по мнению автора, настоящими информационными центрами школы.

Очень любопытна статья **“Ответственность и право”** зав. отделом Института повышения квалификации работников образования Республики Коми **Т.Киселевой (№ 7. – С. 24 – 26)**. Т.Киселева – давнишний автор журнала “Библиотека”, уже не раз публиковалась и в нашем журнале. В рассматриваемой статье она пишет о необходимости пересмотра должностных инструкций библиотекарей, особое внимание уделяя таким новым специальностям, как библиотекарь-педагог и педагог-заведующий библиотекой. Главная задача этих специальностей – привлечение ребенка к чтению педагогическими методами, создание библиотечной среды как среды воспитания и образования специальными библиотечными методами при постоянном накоплении педагогического потенциала. Автор справедливо критикует схему должностной инструкции заведующего библиотекой, приведенной в журнале “Директор школы” (1999, № 4), называя ее не только “сырой”, но и отмечая грубейшие нарушения законодательства в вопросе о материальной ответственности библиотекаря. Согласно постановлению Государственного комитета Совета Министров СССР по труду и социальным вопросам и Секретариата ВЦСПС от 28 декабря 1977 года № 447/24 библиотечные работники не внесены в Перечень должностей работников, с которыми администрация заключает договора о полной материальной ответственности. Этот документ пока никто не отменял.

Далее автор призывает всех школьных библиотекарей планировать свою работу в соответствии с Межотраслевыми нормами времени на работы, выполняемые в библиотеках, утвержденными Министерством труда и социального

развития Российской Федерации от 3 февраля 1997 г. Т.Киселева приводит пример якутских библиотекарей, которые точно подсчитали, что же на самом деле входит в обязанности школьного библиотекаря. Они составили полный перечень и подсчитали, сколько времени уходит на его выполнение. Оказалось, что на работу библиотекаря должно тратиться чуть ли не 180 часов в неделю при 40-часовой рабочей неделе. Эти подсчеты дали возможность доказательно разговаривать с администрацией, которая пошла на увеличение количества ставок в школьной библиотеке.

Много внимания Т.Киселева уделила проблеме создания общешкольных целевых фондов учебной литературы, взаимодействию с администрацией школ, умению убеждать и доказывать права библиотек. Прочитайте эту статью в городской или районной публичной библиотеке – не пожалеете.

К сожалению, в журнале “Библиотека” практически нет статей об информатизации школьных библиотек. Исключением является интервью с Генеральным директором Некоммерческого партнерства “БМЦ” **Т.Д. Жуковой** под общим заглавием **“Каталог по сходной цене” (№ 3 – С. 42 – 43)**. Несколько лет назад на информационном и библиотечном рынке России появился чрезвычайно полезный продукт – электронный каталог “Книга в образовании”. В статье говорится о преимуществах, полученных библиотекой, которая работает с каталогом. Каталог “Книга в образовании” – рабочий инструмент для школьного библиотекаря и педагога. Сегодня объем записей в каталоге – более 21 тыс. наименований учебных и учебно-методических изданий для школы. Каталог имеет удобный поисковый аппарат, есть поисковые словари по образовательным программам, учебно-методическим комплектам, предметным областям, тематическим рубрикам, ключевым словам, ориентированным на потребности системы образования. Школьные библиотеки успешно используют этот каталог для создания на его базе собственного электронного каталога. Вот что пишет школьный библиотекарь, использующий электронный каталог “Книга в образовании”: “С приобретением вашей базы работать стало легко и просто. Находим книги в вашем банке, перебрасываем к себе данные о приобретенных книгах, редактируем инвентарные номера, немного меняем ключевые слова; печатаем карточку для пользовательского и учетного каталогов. Поисковый аппарат вне конкуренции, рефераты – подробные и значимые”.



ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ, КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИБЛИОТЕК

Все больше и больше библиотекарей понимает, что сейчас, как никогда ранее, необходима координация в деятельности библиотек разных систем и ведомств. Внедрение информационных технологий создает условия для объединения ресурсов всех библиотек без исключения, в том числе и школьных.

Проблеме взаимодействия посвящена статья начальника отдела краевого института повышения квалификации учителей Краснодарского края **Л. Прибыловой** “**Взаимодействие, а не конфликт**” (№ 3 – С. 29 – 30). Рассказывая о плодотворной работе школьных библиотек края, автор подробно описывает конкурс “Школьный библиотекарь Кубани – 99”, на котором были представлены целевые и исследовательские программы школьных библиотекарей по краеведению, формированию гражданского самосознания учащихся, экологии. Вся эта работа доказывает, по мнению автора, жизнеспособность школьных библиотек и их полноценную возможность на равных участвовать вместе с детскими библиотеками в деле воспитания разносторонне развитой личности школьника.

Конкретному опыту организации межведомственной кооперации посвящена статья зав. отделом централизованной системы муниципальных библиотек г. Омска **М. Богдановой** “**Межведомственная кооперация: конструктивный разговор**” (№ 1. – С. 21 – 23). В ней рассказывается о городской межведомственной конференции “Библиотека и город: контуры преобразования”. В докладах было отмечено стремление библиотек города к интеграции, к поиску новых координат взаимодействия. В частности, наметились пути кооперации муниципальных и школьных библиотек. В городе создаются новые модели библиотек для концентрации и наиболее эффективного использования ресурсов, получила распространение практика заключения договоров между муниципальными библиотеками и школами на комплексное обслуживание школ и информационных запросов учителей. Большое внимание было уделено на конференции проблеме повышения квалификации библиотекарей и автоматизации библиотек, в том числе и школьных.

Директор библиотеки № 96 им. Н.В. Гоголя г. Москва **Л. Петухова** в небольшой статье, практически письме “**Как помочь школе**” (№ 3, с. 1) рассказывает об опыте работы своей библиотеки со школами, причем не только со школьными библиотекарями, но и с администрацией. Библиотека работает со школами по договорам

о сотрудничестве, в которых четко разграничиваются обязанности и права обеих сторон. Такие договора помогают библиотекам не находиться в конфронтации, а взаимно дополнять друг друга, от чего выигрывают прежде всего, конечно, читатели: и школьники, и учителя.

ОПЫТ РАБОТЫ

Н. Семенова, заведующая библиотекой средней школы № 3 г. Югорска Тюменской области, рассказывает о работе своей библиотеки в статье с несколько задиристым названием “**Работа с учебниками... Но не только**” (№ 3 – С. 31 – 32). Она пишет о том, что работа с учебниками занимает, конечно, огромное количество времени. Выбрать учебную книгу и не ошибиться при этом – задача очень трудная. Но это далеко не вся работа школьного библиотекаря. В библиотеке школы № 3 города Югорска свыше 1000 читателей, книжный фонд – 44 тыс. экз., из них 22 – учебники. Выписывает школа 52 экз. периодики и детской, и методической. Есть телевизор, компьютер. И хотя библиотека занимает небольшое помещение: классную комнату, тем не менее школьники охотно занимаются в библиотеке, участвуют в ее разнообразных мероприятиях. Отраден тот факт, что библиотека практически полностью удовлетворяет спрос читателей на программную литературу и для внеклассного чтения. А это ведь главная функция школьной библиотеки. Библиотекари школы стремятся разнообразить формы и методы библиотечной работы с читателями. Школьники с удовольствием участвуют в диспутах, спорах, турнирах, уроках-рассуждениях, конкурсах, брейн-рингах и т.д. Вся работа проводится в тесном контакте с администрацией школы, учителями, классными руководителями. В школе стало традицией отмечать день библиотек, день открытых дверей для учащихся 9-11 классов “Моя профессия – библиотекарь”.

Автор пишет о том, что, несмотря на все трудности, с которыми сейчас сталкивается школьный библиотекарь, школьные библиотеки живут и развиваются. Они нужны и школьникам, и учителям, и родителям.

Своим очень интересным опытом работы делится библиотекарь школы-интерната г. Дивногорска **Т. Журавлева** в статье “**Мы есть, но нас не замечают**” (№ 3, с. 37 – 38). Работать библиотекарем в школе тяжело, но вдвойне тяжелее в школе-интернате. Книг мало, все они зачитаны до дыр, и Т. Журавлева придумывает необычные выставки. Например, “Календарь любопытных”. Оформляется большой лист юбилейных дат на месяц. Подбор событий зависит



от наличия подходящих к ним и имеющихся в библиотеке книг. Даты не всегда круглые. Например, 113 лет со дня открытия Московского зоопарка и к ней (дате) книжка Чаплиной "Медвежонок Фомка". На этом же стенде библиотекарь помещает самые разные данные: дни именин, забавные школьные анекдоты, приметы месяцев и т.д. Выставки одной наиболее читаемой книги с конкурсными вопросами по содержанию, выставка одной картины и т.д. В этой библиотеке правила пользования оформлены необычно, а в стиле "Вредных советов" Г. Остера. Проводятся в библиотеке и массовые мероприятия. Наиболее удачным автор считает конкурс "Барышня... Книга", в котором приняли участие только девочки. Конкурс значительно стимулировал интерес к книге и чтению, позволил создать на базе библиотеки своеобразный кружок любителей чтения.

О работе библиотеки Педагогического комплекса г. Пскова мы узнаем из небольшой заметки ее заведующей **В. Антиповой** "**Интеллектуальный труд: под силу ли он учащимся?**" (№ 5. – С. 37). Автор рассказывает о том, что библиотека много внимания уделяет работе с дошкольниками и младшими школьниками, которые затем становятся активными читателями, Особо пользуются успехом, по мнению В. Антиповой, у маленьких читателей викторины, различные варианты "путешествий в Царство книги". К сожалению, название статьи почти не отвечает содержанию, а жаль, очень бы хотелось знать мнения школьных библиотекарей по заявленной проблеме и познакомиться с опытом работы в этом направлении.

Всем, кто углубленно занимается эстетическим воспитанием, советуем прочитать статью заведующей библиотекой школы № 150 г. Челябинска **Н. Кузьминой** "**Под знаком прекрасного**" (№ 6 – С. 17 – 18). Многие делают то, о чем пишет автор: выставки, конкурсы, обсуждения, но не все делают это в определенной системе. В статье как раз и говорится о специальных программах эстетического воспитания, разработанных совместно учителями и библиотекарями. В школе создана кафедра эстетического воспитания, и библиотека действует в составе этой кафедры. Одна из программ – "Досуг" – включает в себя и библиотечные мероприятия, хотя библиотека активно принимает участие во всех начинаниях школы: общешкольных праздниках "Погружение в искусство", смотрах-конкурсах и т.д. Особую популярность в школе приобрели бенефисы читателей-педагогов, лучших читателей-детей. Многие мероприятия самой библиотеки вошли в "Методическую

копилку кафедры". Совместная работа библиотеки и педагогов привели к взаимному обогащению, подняли престиж библиотеки в глазах учителей, ведущей группой читателей стали педагоги дополнительного образования. Вместе с педагогами библиотекари добиваются единства учебной и внеучебной деятельности, предложив собственную формулу действий: урок – внеклассная работа – праздник.

Библиотекари создают собственные программы факультативов, таких как "Выразительное чтение", "Библиотечные уроки", "Народная словесность", проводят недели периодики, организуют конкурсы на создание рукописных газет и журналов, участвуют в создании эстетической среды в школе и библиотеке. Главное, они, наряду с педагогами, являются активной частью коллектива школы, участвуя не только в проведении разных мероприятий, но и в определении стратегии и тактики всего учебно-воспитательного процесса школы.

Интересен опыт создания в библиотеке школьной детской газеты "Дюймовочка" на базе клуба с одноименным названием. Об этом нам рассказала **Т. Бузенкова**, зав. библиотекой средней школы № 14 г. Зернограда Ростовской области, в статье "**У "Дюймовочки" после уроков**" (№ 10, с. 32 – 33).

Зав. библиотекой средней школы № 7 г. Днепропетровска **Т. Галамага** поднимает, на наш взгляд, очень актуальную проблему работы школьной библиотеки с родителями. В своей статье "**Как прекрасен этот мир**" (№ 8, с. 23 – 24) она рассказывает о роли семейного чтения в развитии ребенка, делится своим опытом работы с родителями. Им адресована постоянная книжная экспозиция "Для вас, родители". Их вниманию предлагается широкий выбор педагогической и психологической литературы, информационные листки по темам "Как привить ребенку любовь к чтению", "Читаем всей семьей" и др. Для учащихся 5-7-х классов подготовлено собрание "Книги трех поколений" с рубриками "Книги бабушкиного детства", "Когда мама еще была маленькой", "Что читают твои ровесники". Для старшеклассников организована выставка "Родители под микроскопом" с подзаголовком "Проблемы с родителями, у которых есть проблемы". Пользуются спросом тематические книжные полки "Книга, которая меня изменила", "Полка единственной книги", "Книга, прочитанная вовремя". Стали традиционными совместные читательские конкурсы детей и их родителей, выступления библиотекарей на родительских собраниях с обзорами детской литературы, беседами.



РАБОТА С УЧИТЕЛЯМИ

В статье Т. Киселевой «Информационные запросы учителей (№ 1, с. 69) говорится о деятельности библиографов районных и городских методкабинетов отделов образования Республики Коми. В Республике уже семь лет в составе методкабинетов работают профессиональные библиографы, об опыте одного из них уже было рассказано в журнале «Библиотека» (1994, № 6). В статье Киселевой анализируются информационные запросы учителей и система повышения квалификации библиографов. Изучение информационных потребностей проводится в ходе анкетирования на рабочих совещаниях, педагогических советах, конференциях. Учителей, как пишет Т.Киселева, в 1997-1998 гг. больше всего интересовали проблемы гуманизации школьного образования, использование видеотехники на уроках, особенности работы с коррекционными классами и проведение нестандартных уроков. Их запросы удовлетворялись с помощью различных источников: учебников, учебно-методических пособий, статей из периодической печати. В основном учителя предпочитают таблицы, фотографии, карты, рисунки; воспитатели групп продленного дня – тексты сценариев, викторин, олимпиад; руководители школ и методисты – рефераты и аннотации книг и статей, конспекты уроков и методические рекомендации.

Далее Т.Киселева пишет о проведении квалификационных курсов библиографов на базе Коми республиканского института развития образования и переподготовки кадров, о совместной работе с библиотеками системы культуры. Особо был отмечен ею круглый стол «Библиографическая деятельность детских и школьных библиотек», организованный на базе Коми республиканской детской библиотеки им. С.Я.Маршак.

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ

О методическом объединении библиотекарей школ г. Оленегорска Мурманской области рассказывает его руководитель С.Сироткина (№ 3, с.30). Это очень удачная форма сообщества библиотекарей, позволяющая решить многие проблемы, прежде всего взаимного творческого об-

мена опытом, повышения квалификации. Как пишет автор, в течение года члены объединения бывают в каждой школе, знакомятся с опытом работы библиотекаря, поддерживают все новое, интересное. Вся работа планируется, что помогает систематически отслеживать и решать многие проблемы школьных библиотек города. Объединение провело несколько очень удачных семинаров: «Любят ли школьники классику?», «Проблемы детского чтения», «Семейное чтение», «Профессиональная этика и этикет библиотекаря», «Планирование. Теория. Практика» и др. Каждая встреча, как пишет автор, – это обмен опытом и взаимная учеба. Все это помогает школьным библиотекарям города участвовать не только в библиотечной жизни города на равных, но и принимать участие в областных и республиканских смотрах и конкурсах библиотечной работы.

Примером нестандартного отношения к организации общения в школьной библиотеке может служить статья зав. библиотекой гимназии № 94 г. Екатеринбурга Н.Тихоновой «Выбери собеседника» (№ 3, с.33 – 36). В библиотеке гимназии стремятся к предоставлению любых услуг в диалоговой форме, рассматривают процесс общения с читателем не только как обмен информацией, а как процесс передачи нравственных, эстетических и интеллектуальных ценностей, а для этого надо очень хорошо знать психологию ребенка, его индивидуальные особенности и способности к общению. В своей работе библиотекари используют методику нейролингвистического программирования. Суть ее в том, что у многих людей превалирует тот или иной способ восприятия действительности и информации. Визуалы воспринимают мир посредством зрения, видения, им легче воспринимать печатную, зрительную информацию. Аудиталы легче воспринимают слуховые образы, речь. Кинестетики познают мир через движение, жесты. И практически все (93%) воспринимают информацию по невербальному (аналоговому) каналу, то есть обращают внимание на интонацию, жесты, выражение и движение глаз и т.п. Н.Тихонова приводит типологию личностей по невербальным признакам, разработанную В.Б.Черных в книге «НЛП – общий курс» и рассказывает о том, как библиотекари применяют эту методику в своем общении с читателями.

СЕБЯ, КАК В ЗЕРКАЛЕ, Я ВИЖУ...